

北区日中会報

発行日
令和2年10月1日
第50号

編集 北区日中友好協会広報
発行 北区日中友好協会
東京都北区王子2-14-17
丸山事務所内 TEL03-3911-2381

令和2年度の定期大会について

本年1月に本邦において新型コロナウイルスによる感染症が確認されて以来、感染が拡大し、現在も感染の収束が見えておりません。4月の緊急事態宣言より、私たちの生活に大きく影響を与えております。このような中、本年度の定期大会は従来の会議方式は避け、会員各位に定期大会資料を発送し、ご意見を伺う方式としました。結果、各位よりご異論ございませんでしたので、全ての議案は承認されました。

以下は、定期大会資料を要約したものです。

令和元年度活動報告

(令和元年4月1日～令和2年3月31日)

年月日	内容	会場
H31. 4. 25	理事会 (定期大会、他)	北とぴあ 807 会議室
R01. 5. 11	定期大会 (25名)	北とぴあ 902 会議室
5. 11	友好交流促進懇談会 (54名)	北とぴあペガサスホール
7. 28	友好バスハイクは参加者不足で中止	
9. 27	講演会 中国女性が語る万葉集の世界 (64名)	北とぴあ第一研修室
10. 5～6	区民まつりに参加(国際ふれあい広場)	飛鳥山公園
12. 19	理事会(春節会、スポーツ交流、他)	北とぴあ 808 会議室
R02. 2. 2	春節餃子パーティー (107名参加)	王子小学校ランチルーム

※毎年開催のスポーツ交流会は統一地方選挙開票日(4月21日)と日程が重なり、滝野川体育館が使用できず、開催せず

※上記以外に各行事毎に実行委員会、事務局会議、準備会を随時開催

※6月14日 都日中の要請で成都市訪日団と王子二丁目町会との交流を事務局で対応

※7月30日 北とぴあ飛鳥ホールで開催の北区盆踊り大会に招待された後楽寮寮生・職員14名を事務局でサポート

※2月20日 春節餃子パーティー参加者に中国に贈る新型コロナウイルス感染防止のためのマスク提供を事前に呼びかけ、約千枚が集まり、北京市西城区に発送

令和2年度活動計画 (要約)

ここ数年、中国からの訪日客が増加し、両国政府の閣僚クラスの対話も進み、両国の関係も改善の方向に進みつつあったが、中国武漢市で発生した新型ウイルスが日本でも2月中旬頃より感染拡大し、日中関連に限らず、あらゆる行事等が自粛、または中止となっている。そうした中でも日中互いに相手を思いやる行動が各地で起こり、事態収拾後の日中交流に期待が高まっている。本年度は上記の状態が終息するまでの間、活動を自粛せざるを得ないが、終息後は、区民の日中交流への理解がこれまで以上に深められるよう例年通りの事業をさらに充実したものとして開催する。

令和2年度行事計画

(令和2年4月1日～令和3年3月31日)

年月日	行事	会場
R2. 5.10	スポーツ交流 中止	赤羽体育館
R2. 6.13	定期大会 中止	北とぴあ 802号室
6.13	友好交流促進懇談会 中止	北とぴあペガサスホール
9月中旬	講演会またはミニコンサート	未定
10.3～4	区民まつりに参加 中止	飛鳥山公園
11月下旬	友好バスハイク	未定
R3.2月中旬	旧正月を祝う春節餃子パーティー	王子小学校

- * 5月10日のスポーツ交流は新型コロナウイルス感染防止のため中止
- * 6月13日の定期大会、友好促進懇談会は新型コロナウイルス感染防止のため中止
- * 青少年キャラバン等で西城区高校生等が訪日の際は、記念品などを贈呈
- * 西城区訪日団が来区の際は歓迎宴を開催し、記念品を贈呈
- * 各行事の計画、執行に合わせて理事会、実行委員会、事務局会議を随時開催
- * 9月以降の行事も新型コロナウイルスの感染が収束しない場合は中止とする

今後の行事について

本年度の行事計画ですが、大会資料にも記載したとおり、新型コロナウイルスの感染が未だ収まっておりませんので、誠に残念ながら9月中旬予定の講演会（またはミニコンサート）、11月下旬予定のバスハイクは中止とさせていただきます。来春の春節餃子パーティーについては年明け早々に結論を出したいと思います。

春節餃子パーティー 107名が参加

北区日中友好協会では去る2月2日、恒例の春節餃子パーティーを王子小学校ランチルームで開催しました。今年は中国で発生した新型コロナウイルスの影響で、直近、中国への渡航歴のある方の参加自粛要請もあり、60名を超えるキャンセルがあったものの、日中合わせて107人が参加しました。今年は例年より多めのマスクとアルコール消毒液を用意して、朝9時から餃子の皮と具の仕込み作業を家庭科室で開始。10時半にはランチルームで餃子の皮包みの中



国人が日本人に手ほどきしながら交流を深めました。正午に花川興惣太会長（北区

長）の新年挨拶の後、来賓の東京都日中・中野修常務副会長と高木啓衆議院議員、渡辺

かつひろ区議会議長から祝辞が述べられました。続いて友好議員連盟の戸枝大幸会長が乾杯の発声をおこない、賑やかにパーティーが始まりました。途中、東京芸大の留学生による二胡演奏の後、東京五輪聖火リレーランナーに選ばれた3人の方と北京五輪の近藤欽司卓球女子

監督の紹介があり、それぞれに大きな拍手が送られました。また「中国加油！武漢加油！」を参加者全員でコールし、新型コロナウイルスに立ち向かう中国人民にエールを送りました。その後の豪華景品？が当たるビンゴゲームでは、司会者の読み上げる数字に一喜一憂し、上がりの

人が出る度に大きな歓声が上がリ、景品は全員に行き渡りました。終始、笑顔の絶えない和やかなパーティーも名残を惜しみつつ、皆川副会長の挨拶で閉会しました。なお、事前に中国で不足しているマスクを送ろうと呼びかけた結果、多くの方から受付にマスクが届けられました。

北区日中、マスク外交で絆を深める (事務局長 丸山隆司)

北区日中では去る2月2日に開催された春節餃子パーティーで事前に参加者に中国にマスクを送ろうと呼びかけたところ、受付に多くのマスクが届けられ、また後日、郵送で送られたものも含め、1000枚を超えるマスクが集まりました。この頃、中国では新型コロナウイルスが猛威を振るい、日本でも

マスクが品薄状態になっていましたが、中国の友人のためにと多くの方のご賛同を頂き、中にはたった1枚でも役に立つならばとマスクを届けてくれた大学生もおりました。そもそも、中国の方からも感染防止のため春節餃子パーティーの開催を見合わせるべきとのアドバイスもありましたが、会場をお

借りした王子小学校の校長先生、副校長先生にご相談したところ、心配なくお使い下さいとお言葉を頂き、マスク、消毒薬の準備等、万全の注意を払い開催しました。集まったマスクは2月2日に国際郵便で北区と姉妹区の北京市西城区宛てに発送しました。

それから2ヶ月が経った頃、日頃より北区日中の活動を高く評価して下さる私の友人の中国系企業の社長より5万枚のマスクが届けられました。社長は善意の印なので匿名で受け取ってほしいとのことでしたので、会員の皆様に頂いたマスクをご送付させて頂いたときにもお名前は伏せさせて頂きました。困っている人たちへ早急にとの社長の意を汲んで会員各位の他、北区内の複数の医療機関、介護ヘルパー事務所、学校、障害者団体、老人会、また東京都日中にもお届けしました。

また、この度は北京市西城



中国系企業の社長より寄贈されたマスク

区人民政府より1500枚のマスクが礼状とともに送られてきました。このマスクは春節餃子パーティーの会場を毎年、快くお貸しくださ

る王子小学校に届けました。

今回の新型コロナウイルスは日中だけでなく、世界中の人々を苦しめています。マスクの寄贈により私達北

区日中と中国の方々との絆は更に強くなりました。 結びに1日も早く現在の状況が収束し、再び、日中の人々がお互いに仲良く往来できることを願うものです。



北区日中より西城区へ寄贈したマスク



西城区からのマスクを王子小へ

尚、北区日中より以下の通りお礼状を送りました。

北京市西城区人民政府外事弁公室
劉 珂 先生

今年の日本の夏は酷暑に見舞われておりましたが、西城区幹部の先生方には、お元気に業務に励まれていることと思います。

さて新型コロナウイルスの感染が、なかなか収まらず、多くの人々が不安を抱えて生活しておりますが、この度、貴区政府より貴重なマスクをお送り賜り、こころより厚く御礼申し上げます。

ご寄贈頂きましたマスクは、本会の幹部で相談し、全て王子小学校にお届けすることとし、本日、直接、戸倉努校長にお渡しして参りました。戸倉校長は大変喜ばれ、西城区幹部の先生方にくれぐれも宜しくお伝えくださいと、大変、感謝されておりました。

今回のマスクの件で、私達はお互いの理解を深め、尊重し、励まし合い、友情の絆を大いに深めることが出来ました。

コロナ禍が収まり、お互いの往来が自由になり、直接手を取り合っ、お目にかかる日が来ることを楽しみにしております。それまでの間、幹部の先生方には健康に留意され、ご自愛くださいますよう、お願い申し上げます。

2020年9月14日 東京都北区日中友好協会
事務局長 丸山 隆 司

北区雑学大学

本会主催事業ではありませんが、日中に関する講演会をご紹介します。

北区明るい社会づくりの会（峰田将会長）が主催する北区雑学大学では12月の講義

（12月19日14時～王子小学校内王子ホール）について上岡雄介氏（アジア経済懇話会・研究員）を講師に迎え、「コロナ後の日中関係を考える」と題して講演会を開催します。

参加ご希望の方は事前に北区雑学大学ホームページで開催可否を確認して下さい。開催される場合でも密を避けるために定員の1/3程度（約25名）に入場が制限されますので、予めご了承下さい。（ホームページは「北区雑学大学」で検索して下さい）

※北区雑学大学は講師料タダ、参加費タダ、会場費タダの三タダ（無料）制の講演会です。